



Social Security

您可能能夠得到 「社會安全生活補助 金」(SSI)

2012

www.socialsecurity.gov

您可能能夠得到 「社會安全生活補助金」 (SSI)

什麼是社會安全生活補助金 SSI ?

社會安全生活補助金 (SSI) 是一項聯邦政府為沒有太多收入或是沒有太多財產的人士，提供的每月補助計劃。社會安全生活補助金 (SSI) 是給與老年人士、以及任何年齡的失明或殘障人士、包括兒童的補助。

如要領取 SSI，必須符合下列條件：

- 65歲或以上；
- 完全或部分失明；或
- 因身體或精神上的疾病而喪失工作能力達一年或以上，甚至導致死亡者。

對於兒童的規定則另有不同。如需進一步瞭解，請索取出版刊物「殘障兒童的福利」（出版編號05-10026-CH）。

可以領取的補助金額

全國統一2012年 SSI 的聯邦基本補助每月為：

- 一個人\$698；或
- 夫婦\$1,048。

每個人領取的金額未必都會一樣。如果您所住的州政府對社會安全生活補助金 (SSI) 的聯邦補助另外提供補助金，則領取的金額可能會比較高。如果您或您的家屬有另外的收入，則領取的金額可能會比較低。居住的地點與家庭的成員對於可領取的 SSI 金額都會有所影響。

如何才能符合領取 SSI 的條件？

您的收入

收入包括您的工資，社會安全各項福利，退休金以及從旁人處得到物品的價值，例如食物和住所。

當領取社會安全生活補助金時，可有的收入限額是根據您所居住的地方而定。各州都有不同的規定。

您擁有的財產

當您個人的資產（擁有的財產）的價值不超過 \$2,000，或夫婦的資產不超過 \$3,000 時，就可能有資格領取社會安全生活補助金 (SSI)。在決定您是否可以領取 SSI 時，我們並不計算您擁有的所有財產。例如，我們不會將您的住宅計算在內，且通常也不將您的汽車計算在內。但現金、銀行帳戶、股票、與債券則會計算在內。

您必須是美國的居民

您必須是居住在美國或是北馬裡亞納群島 (Northern Mariana Islands) 才能領取社會安全生活補助金。如果您不是美國公民，而是居住在美國的合法居民，仍然可能領取社會安全生活補助金 (SSI)。如需進一步資訊，請索取出版刊物非公民的社會安全生活補助金 (SSI) (出版編號05-11051)。

其它福利

如要領取社會安全生活補助金，則必須申請所有能夠獲得的任何其它的現金福利。如已經領取社會安全生活補助金，通常也會得到食物券與醫療補助 Medicaid。醫療補助 Medicaid 協助支付醫生與醫院的費用，而食物券則幫助購買食物。

如何申請 SSI ?

請與當地的社會安全局辦公室聯絡，預約會談的時間申請社會安全生活補助金 SSI。

與社會安全局聯絡

如需更多資訊以及獲取我們的出版物，請瀏覽我們的網站 www.socialsecurity.gov 或撥打免費電話 **1-800-772-1213** (完全失聰或聽障人士請撥打文字電話專線號碼 **1-800-325-0778**)。所有通話均會受到保密。如果您講西班牙語，請按 2。講其他任何語言者，請按 1，在英語自動語音提示期間請不要掛斷電話並保持安靜，等候代表接聽電話。代表會聯絡翻譯員協助您通話。翻譯服務不收取任何費用。電話服務時間為星期一到五早上 7 點到晚上 7 點。亦可透過全天 24 小時的自動語音電話獲取英語資訊。

同時，為了確保您獲得禮貌而準確的服務，我們會監聽某些電話的內容。



Social Security Administration
SSA Publication No. 05-11069-CH
You May Be Able To Get Supplemental
Security Income (SSI) (Chinese)
January 2012